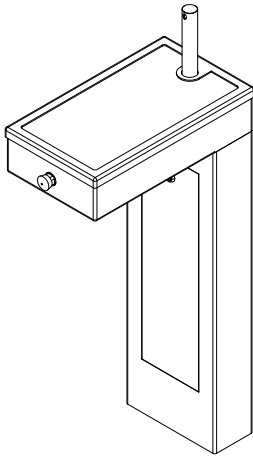


Caudal

Pau Roviras, Carlos Torrente, 2005

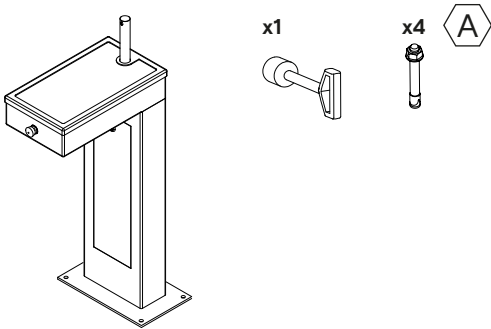
Fuente de agua touchelss
Touchless drinking fountain
Fontaine sans contact
Trinkbrunnen berührungslos



[ES] SUMINISTRO
[EN] SUPPLY
[FR] APPROVISIONNEMENT
[DE] BESCHAFFUNG

CAFO2 – Touchless (75 kg / 165.3 lb)

x1



urbidermis.com

[ES]

MANTENIMIENTO

Se aconseja mantenimiento anual de los siguientes puntos:

Limpar el fitro de partículas el pulsador y la rejilla.

Revisar la carga de la batería del programador.

Limpiar utilizando productos de limpieza con pH neutro, sin alcohol y no abrasivos.

GARANTÍA

Este producto está garantizado, según la Ley establecida vigente, a partir de la fecha de factura. La información técnica facilitada por Urbidermis en cuanto a dimensiones, materiales y características, puede ser modificada sin previo aviso.

[EN]

MAINTENANCE

Annual maintenance of the following points is recommended:

Clean the particle filter, the push button and the grille.

Check the charge of the programmer battery.

Clean using pH-neutral, alcohol-free, and non-abrasive cleaning products.

WARRANTY

This product is guaranteed, according to the established Law in force, starting from the date of invoice. The technical information supplied by Urbidermis in relation to dimensions, materials and characteristics may be modified without prior notice.

[FR]

ENTRETIEN

Un entretien annuel des points suivants est recommandé:

Nettoyer le filtre à particules, le bouton-poussoir et la grille.

Vérifier la charge de la batterie du programmeur.

Nettoyer avec des produits de nettoyage au pH neutre, sans alcool et non abrasifs.

GARANTIE

Ce produit est garanti, selon la loi en vigueur, à compter de la date de la facture. Les informations techniques fournies par Urbidermis sur les dimensions, les matériaux et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

[DE]

WARTUNG

Es wird empfohlen, die jährliche Wartung der folgenden Punkte durchzuführen:

Reinigen Sie den Partikelfilter, den Druckknopf und den Gitterrost.

Überprüfen Sie den Ladestatus der Programmiererbatterie.

Reinigen Sie mit pH-neutralen, alkoholfreien und nicht scheuernden Reinigungsmitteln.

GARANTIE

Dieses Produkt ist ab dem Kaufdatum und gemäß der geltenden Gesetzgebung von einer Garantie gedeckt. Die von Urbidermis übermittelten technischen Daten bezüglich Größe, Materialien und Eigenschaften können ohne Vorankündigung geändert werden.



[ES]
No deseches estos productos con otros desechos domésticos; Recíclalos. Para obtener más información sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte a su autoridad local de gestión de residuos.

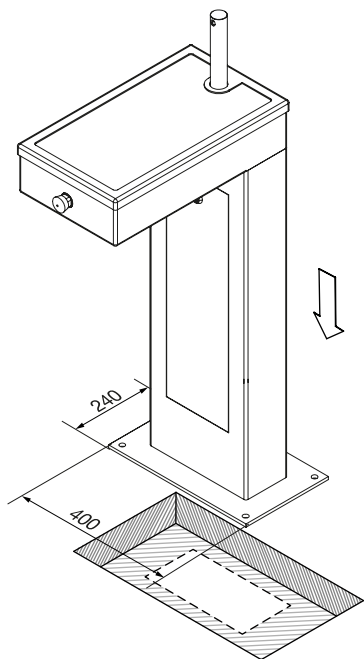
[FR]
Ne jetez pas ces produits avec les autres déchets ménagers – veuillez les recycler. Pour plus d’informations sur le point de recyclage le plus proche, consultez votre autorité locale de gestion des déchets.

[EN]
Do not dispose of these products with other household waste; recycle it. For information on the nearest recycling point, consult your local waste authority.

[DE]
Diese Produkte bitte recyceln und nicht in den Hausmüll geben. Für mehr Informationen zu einem Recyclinghof in Ihrer Nähe, kontaktieren Sie Ihre Abfallbehörde vor Ort.

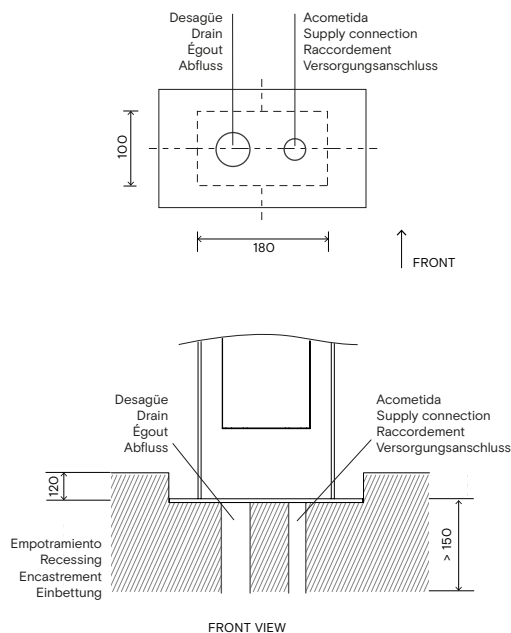
1

1.1



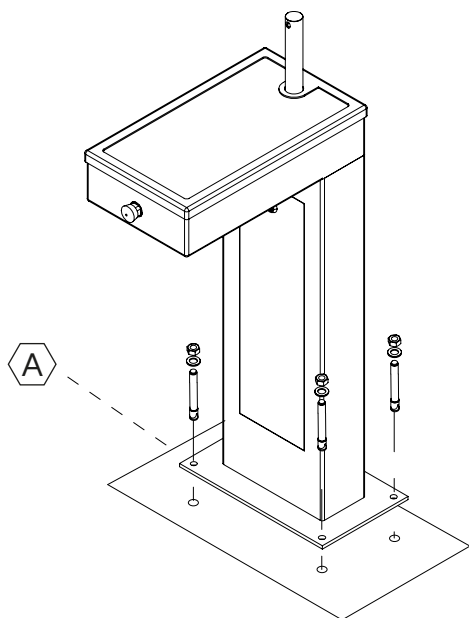
- [ES] Ajustar las dimensiones del agujero a las medidas de la placa base.
 [EN] Adjust the dimensions of the hole to the dimensions of the base plate.
 [FR] Ajuster les dimensions du trou aux dimensions de la plaque de base .
 [DE] Die Abmessungen der Bohrung sind an die Abmessungen der Grundplatte anzupassen.

1.2



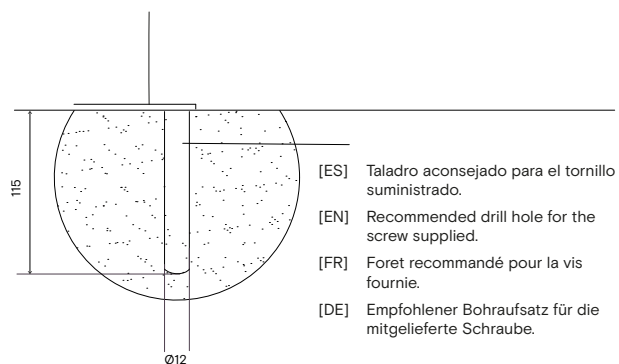
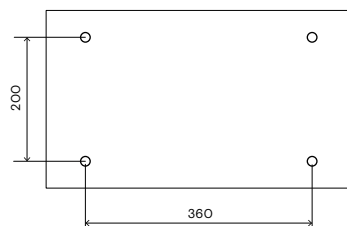
- [ES] Zona disponible para instalación.
 [EN] Available area for installation.
 [FR] Surface disponible pour l'installation.
 [DE] Verfügbare Fläche für die Installation.

2



- [ES] Tacos incluidos aconsejados para hormigón continuo y dado de hormigón. Consultar para otras aplicaciones.
 [EN] Included suggested expansion plugs for standard concrete. Inquire about other applications.
 [FR] Chivilles recommandées compris pour le béton en continu. Vérifier pour d'autres applications.
 [DE] Empfohlene Dübel für durchlaufenden Beton und Betonwürfel im Lieferumfang enthalten. Bei anderen Anwendungen bitte nachfragen.

- [ES] Posición de los taladros.
 [EN] Position of the drilled holes.
 [FR] Position des trous.
 [DE] Position der Bohrlöcher.



- [ES] Taladro aconsejado para el tornillo suministrado.
 [EN] Recommended drill hole for the screw supplied.
 [FR] Foret recommandé pour la vis fournie.
 [DE] Empfohlener Bohraufsatz für die mitgelieferte Schraube.

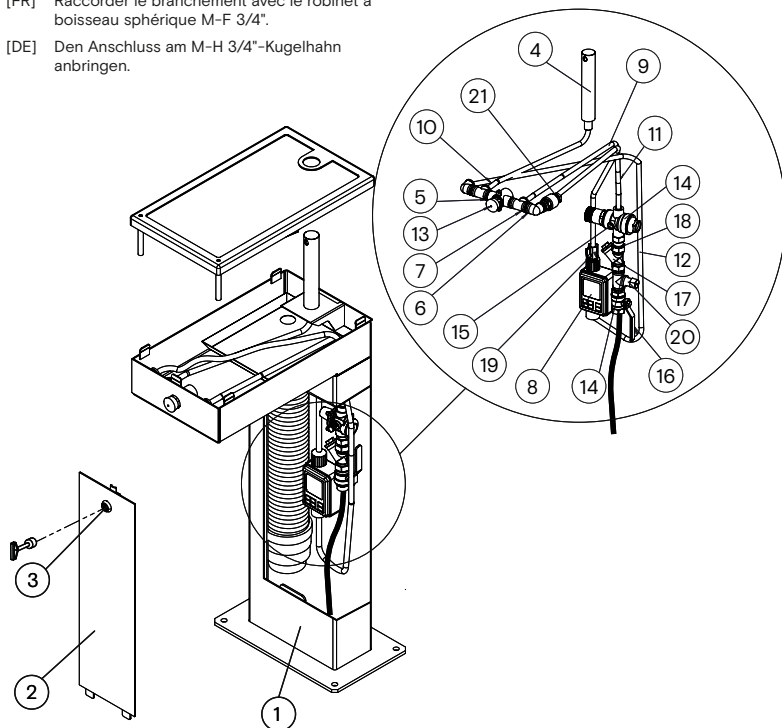


[ES] Conectar la acometida a la llave de paso de bola M-H 3/4".

[EN] Connect the water supply with the ball valve M-F 3/4".

[FR] Raccorder le branchement avec le robinet à boisseau sphérique M-F 3/4".

[DE] Den Anschluss am M-H 3/4"-Kugelhahn anbringen.

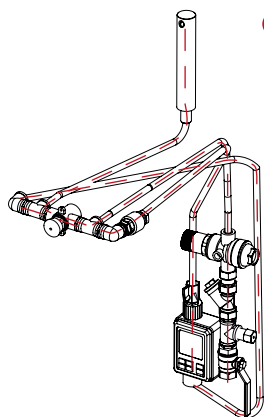


[ES] Rango de utilización del regulador de presión: 1-4 bares. Presión máxima de entrada: 16 bares.

[EN] Pressure regulator range of use: 1-4 bar. Maximum inlet pressure: 16 bar.

[FR] Plage d'utilisation du régulateur de pression: 1-4 bar. Pression d'entrée maximale: 16 bar.

[DE] Druckregler-Benutzungsbereich: 1-4 bar. Maximale Eingangsdruck: 16 bar.



Sistema de recirculación automática
Automatic water recircu
Système de recirculation automatique d'eau
Automatisches Wassermwälzungssystem

[ES] Este modelo incluye un sistema de limpieza automática: un sistema programable que garantiza la recirculación automática del agua.

[EN] This model includes an automatic cleaning system: a programmable system that ensures automatic water recirculation.

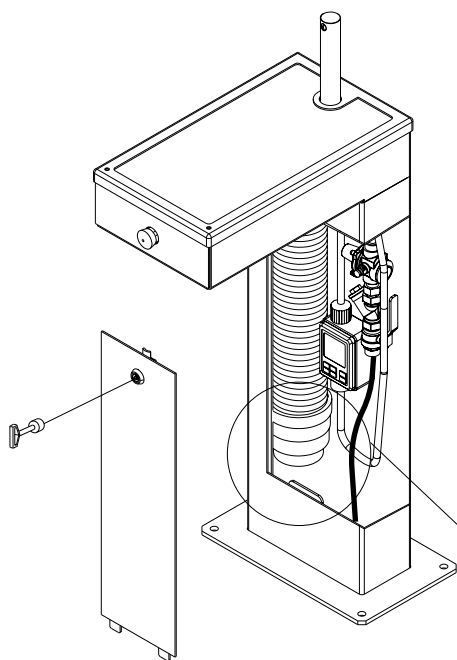
[FR] Ce modèle comprend un système de nettoyage automatique : un système programmable qui assure une recirculation automatique de l'eau.

[DE] Dieses Modell enthält ein automatisches Reinigungssystem: ein programmierbares System, das eine automatische Wassermwälzung gewährleistet.

Marca Mark Marque Marke	Denominación Denomination Désignation Bezeichnung	Cant. Qty. Qté Menge	Material Material Matériau Material
1	Bastidor fuente Fountain frame Bâti de fontaine Rahmenplatte	1	
2	Puerta fuente Opening door Porte de la fontaine Türplatte	1	Acero Steel Acier Stahl
3	Cerradura Lock Serrure Schloss	1	
4	Caño Tap Robinetterie Auslauf	1	
5	Racor en T latón 1/2" T Fitting 3/4 and 1/2" Raccord en T en laiton 1/2" T-Verschraubung 1/2" aus Messing	2	Latón Brass Laiton Messing
6	Codo 90° H-H 1/2" Elbow F-F 90° 1/2" Coude 90° F-F 1/2" 90° H-H 1/2"-Winkelstück	2	
7	Racor 1/2" M-M Fitting M-M 1/2" Raccord 1/2" M-M 1/2" M-M Anschluss	4	
8	Programador digital Digital timer Minuterie numérique Digitaler Timer	1	
9	Latiguillo A M-H 1/2" L 100cm Connecting tube M-F 1/2" L 100cm Tuyau de raccordement M-F 1/2" L 100cm Schlauch A M-H 1/2" L 100cm	1	
10	Latiguillo B M-H L50cm Connecting tube M-F 1/2" L50cm Tuyau de raccordement M-F 1/2" L50cm Schlauch M-F 1/2" L50cm	1	
11	Latiguillo C M-H 1/2" L50cm Connecting tube M-F 1/2" L50cm Tuyau de raccordement M-F 1/2" L50cm Schlauch M-F 1/2" L50cm	1	AISI 304
12	Latiguillo D M-H 1/2" L120cm Connecting tube M-F 1/2" L120cm Tuyau de raccordement M-F 1/2" L120cm Schlauch M-F 1/2" L120cm	1	
13	Pulsador Presto Presto push-button Bouton-poussoir Presto Druckknopf Presto	1	
14	Regulador reductor de presión 1/2" Pressure reducing regul-ator 1/2" Régulateur réducteur de pression 1/2" Druckminderer 1/2"	1	
15	Purgador 1/4" metal MPS steam trap 1/4" Purgeur 1/4" en métal Entlüftung 1/4" Metall	1	
16	Llave de paso tipo bola 1/2" Ball type valve 1/2" Vanntype de bille 1/2" Kugelhahn 1/2"	1	
17	Racor filtro 3/4" inclinado Inclined filter 3/4" Filtre incliné 3/4" Filteranschluss 3/4" schräg	1	Latón Brass Laiton Messing
18	Racor 3/4" M-M Fitting M-M 3/4" Raccord 3/4" M-M 3/4" M-M Anschluss	1	
19	Llave de paso tipo bola MINI 1/2" Mini Ball type valve 1/2" Mini robinet à boisseau sphérique 1/2" Kugelabsperrhahn MINI 1/2"	1	
20	Válvula antihielo 1/2" Thermostatic fros protection 1/2" Vanne antigel 1/2" Frostschutzventil 1/2"	1	
21	Válvula anti-retorno 3/4" Non-return valve 3/4" Clapet anti-retour 3/4" Rückflussventil 3/4"	1	

4

x1



- [ES] La manguera, apta para consumo humano, debe ser compatible con un racor de 3/4".
- [EN] The hose, suitable for human consumption, must be compatible with a 3/4" fitting.
- [FR] Le tuyau, adapté à la consommation humaine, doit être compatible avec un raccord de 3/4".
- [DE] Der Schlauch, geeignet für den menschlichen Gebrauch, muss mit einem 3/4" Anschluss kompatibel sein.

- [ES] Conectar el tubo de desagüe.
- [EN] Connect the drain pipe.
- [FR] Raccorder le tuyau de vidange.
- [DE] Den Abflussrohr anschließen.

